



那麼崔鐘赫選手，
憑著這股意志，
你最想達成的目標
是什麼？

首先，我想先
在明年的曼谷
亞運奪金



高中畢業後，我想進
警察大學或法學院，
實現社會正義，
這是我的最終目標！

回歸警察的 重置人生

29

원작 한길 | 그림 김결



呵呵，
這孩子真會說話
不知道是哪家的孩子

諷刺，
看他這麼懂事，
媽媽亮晶晶著著
就心滿意足了！



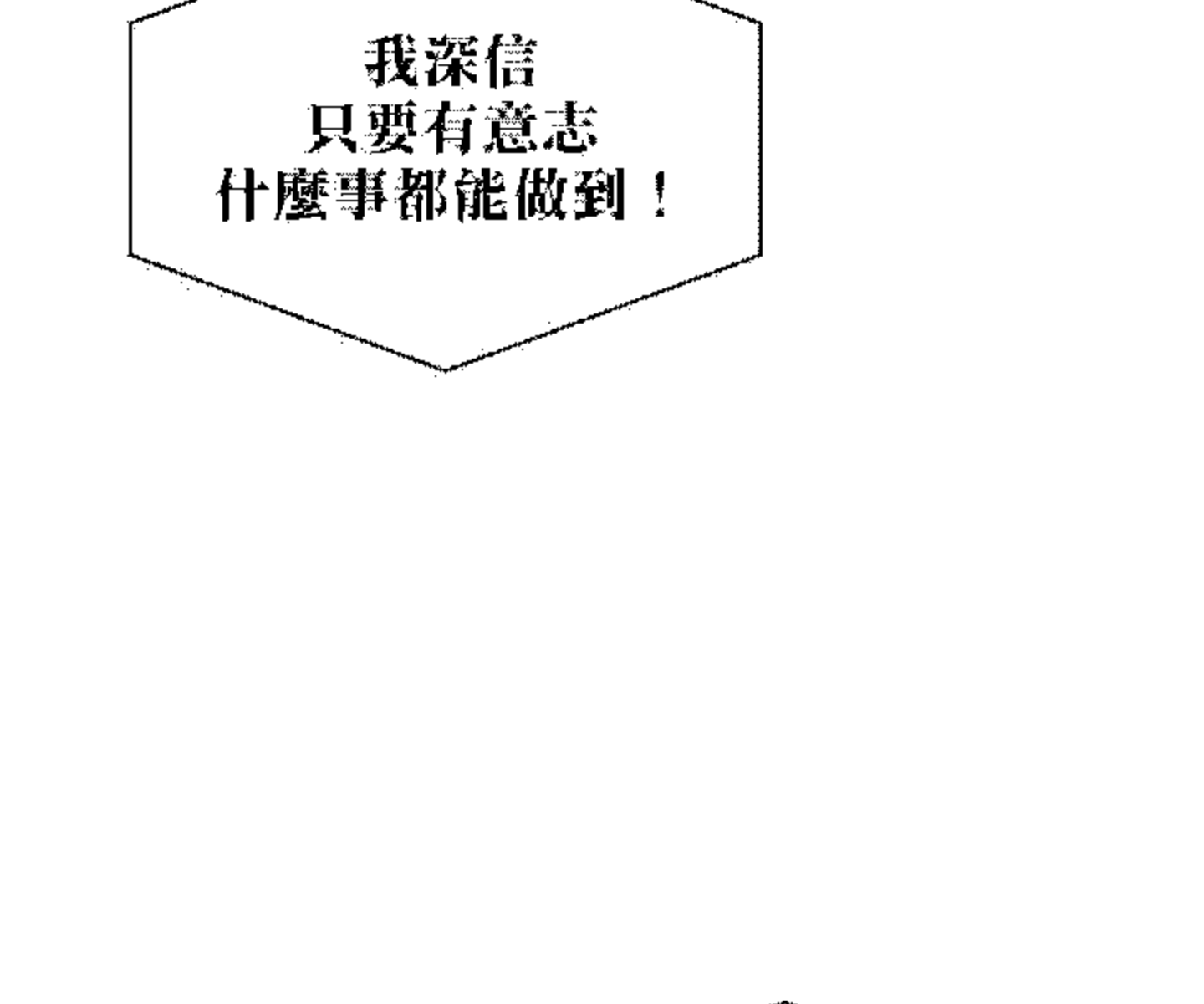
看這孩子
機靈的樣子
要是當檢察官後輩
肯定很棒！

老爸，
不要管什麼後輩了
家裡的事還是
稍微照顧一下吧！



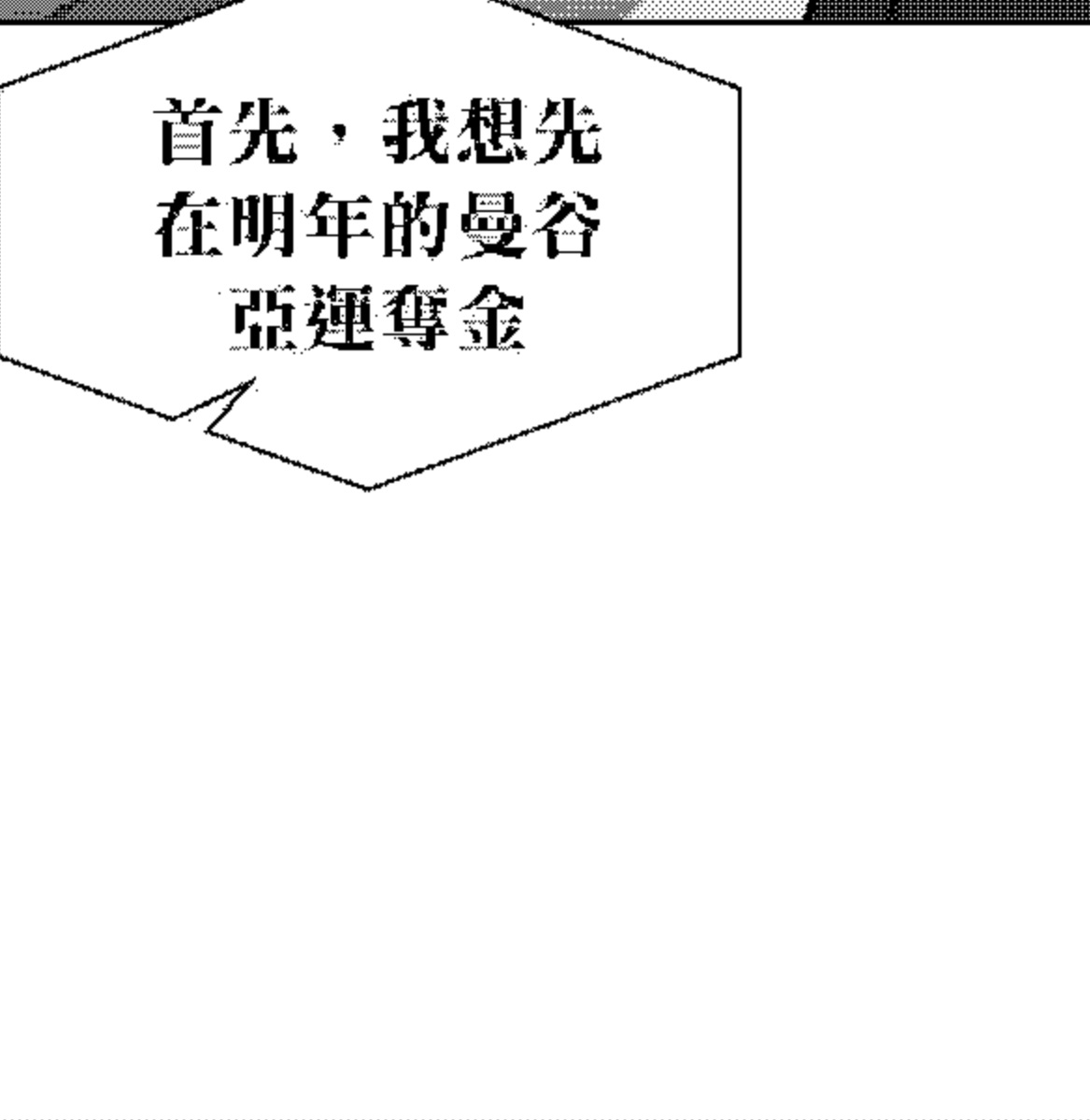
每次領到薪水
就給別人花
能不能別這樣了！

媽媽和孩子們
這樣辛苦，
你就不覺得可憐嗎？



家裡這副樣子
職業是檢察官
又能做什麼？

…這當然不容易，
但我認為這完全
取決於自己的意志。



我深信
只要有意志
什麼事都能做到！

那麼崔鐘赫選手，
憑著這股意志，
你最想達成的目標
是什麼？



首先，我想先
在明年的曼谷
亞運奪金

如果想保護某個人
就比需比現在
更強大。

爲了那筆，
現在從努力
學習開始吧。
懂了嗎？

高中畢業後，我想進
警察大學或法學院，
實現社會正義，
這是我的最終目標！

…這取決於意志…
真想知道大哥
說的是不是真的呢。

我也要下定決心，
認真用功讀書，
變得更強！

在越來越寒冷的天氣下
暖氣費的負擔逐漸增加
那年的11月，——

大韓民國的冬天
比季節本身還要快
來臨了。

…最終，政府宣布決定
向國際貨幣基金（IMF）
請求救助金融。
我們將連線現場。

IMF
總統 記者會

…作為總統
我只能向全體國民
表達由衷的歉意。

現、現在
那個人到底
在說什麼啊？！

到底發生了
什麼事！！

他們不是叫我們
只要相信政府嗎，
現在這到底是
怎麼回事啊！

沒想到我在
有生之年還會看到
國家再次毀滅…！

…時候到了
權PB



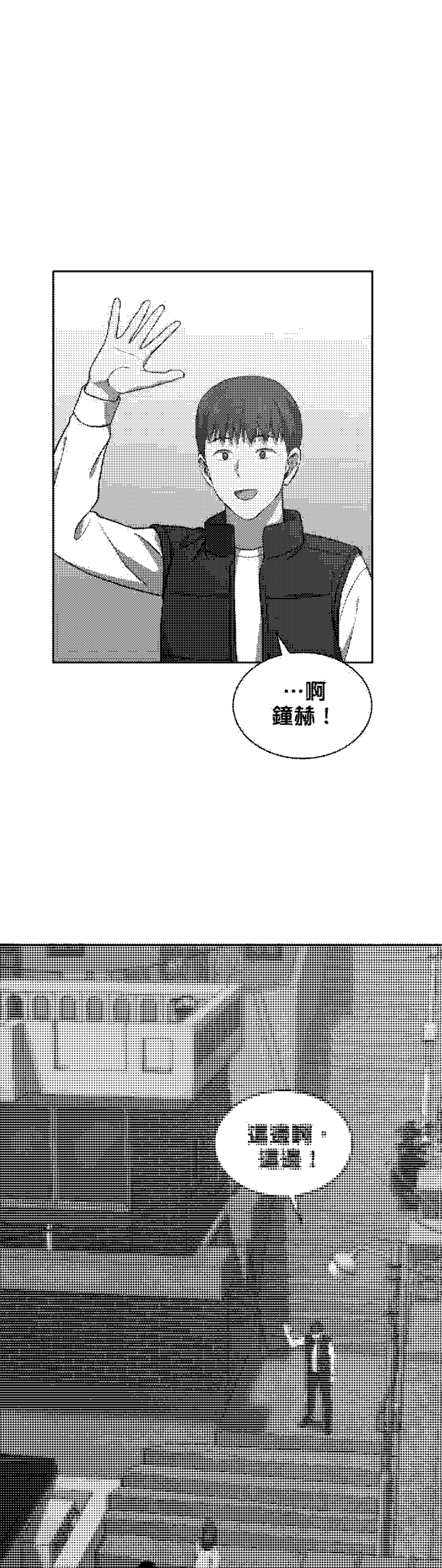
那就開始吧。

大韓民國的經濟
正遭遇前所未有
的寒冬。

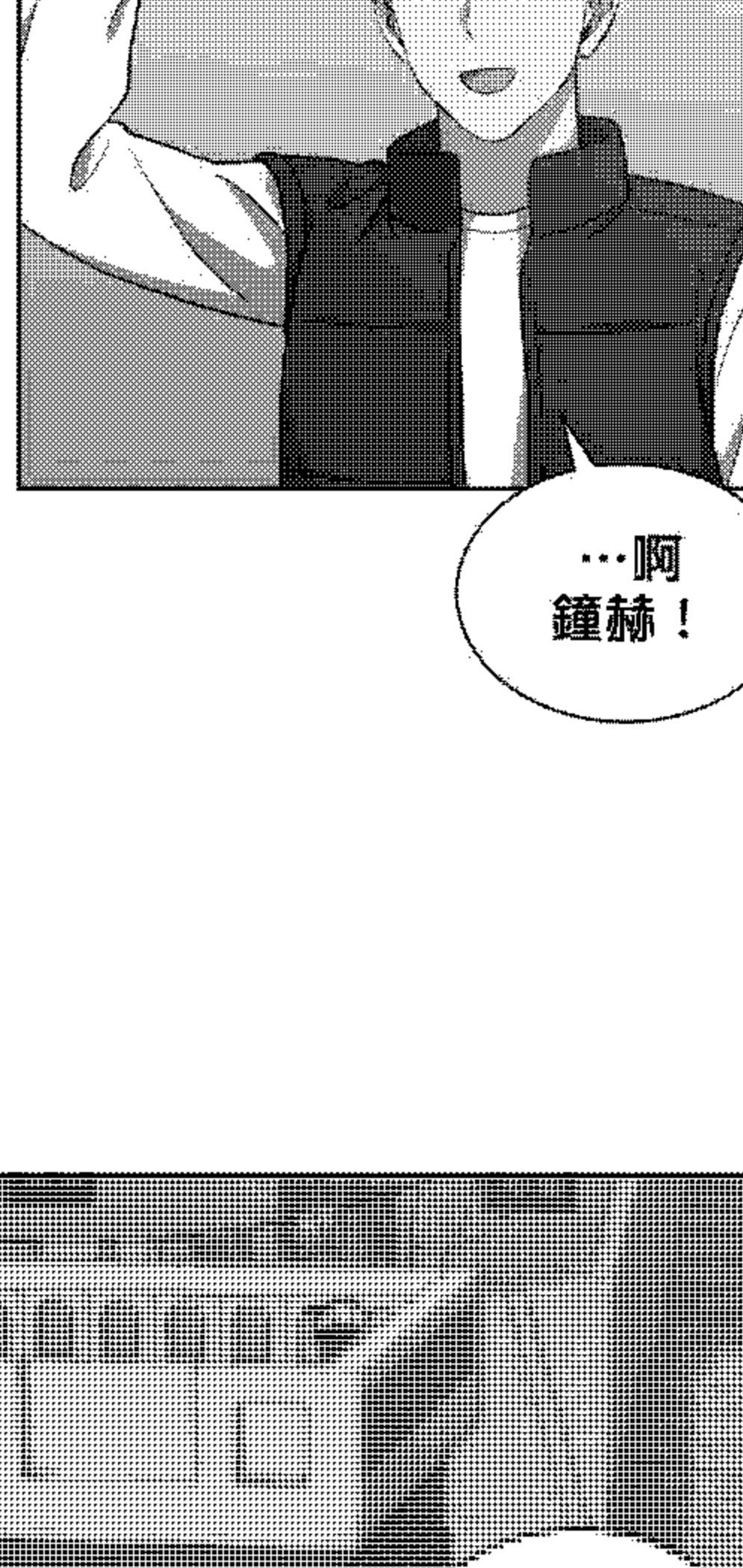


那些靠借債
支撐起來的公司
接二連三倒閉

以美元債務
進行金錢遊戲的
綜合金融公司
也破產了



不只是
小商人和中小企業
連大企業也被
這股巨浪席捲
無力反抗地倒閉



…啊
鐘赫！



這邊啊。
這邊！

嗯？
朴素英？
你怎麼也來了？！



那顆栗子
在說什麼啊！

意思是說見到
姐姐我很開心吧？

誰、誰會叫
你姐姐啊！

你為什麼只邀鐘赫？
我不是朋友嗎？！

啊，不，
那個…！





沒想到
守昊就住在
這片老社區啊。



…希望這個禮物
他不會感到
不悅就好了…



守昊
謝謝你
邀請我來

這是
給你的禮物



嗯？

沒什麼特別的~
是煤油兌換券
和百貨公司禮券。



我忙著全國體育大會
沒能關心你，有點愧疚
所以準備了禮物。

你知道我
正在接受資助吧？

贊助我的人說
聖誕節快到了，
就寄了東西過來…

數量太多了。



希望你不要
覺得太有負擔，
能收下就好。

啊，所以你問
我家鍋爐的事
就是爲了這個啊…？



謝、謝謝你！
雖然有點不好意思
但媽媽一定會
很高興的！

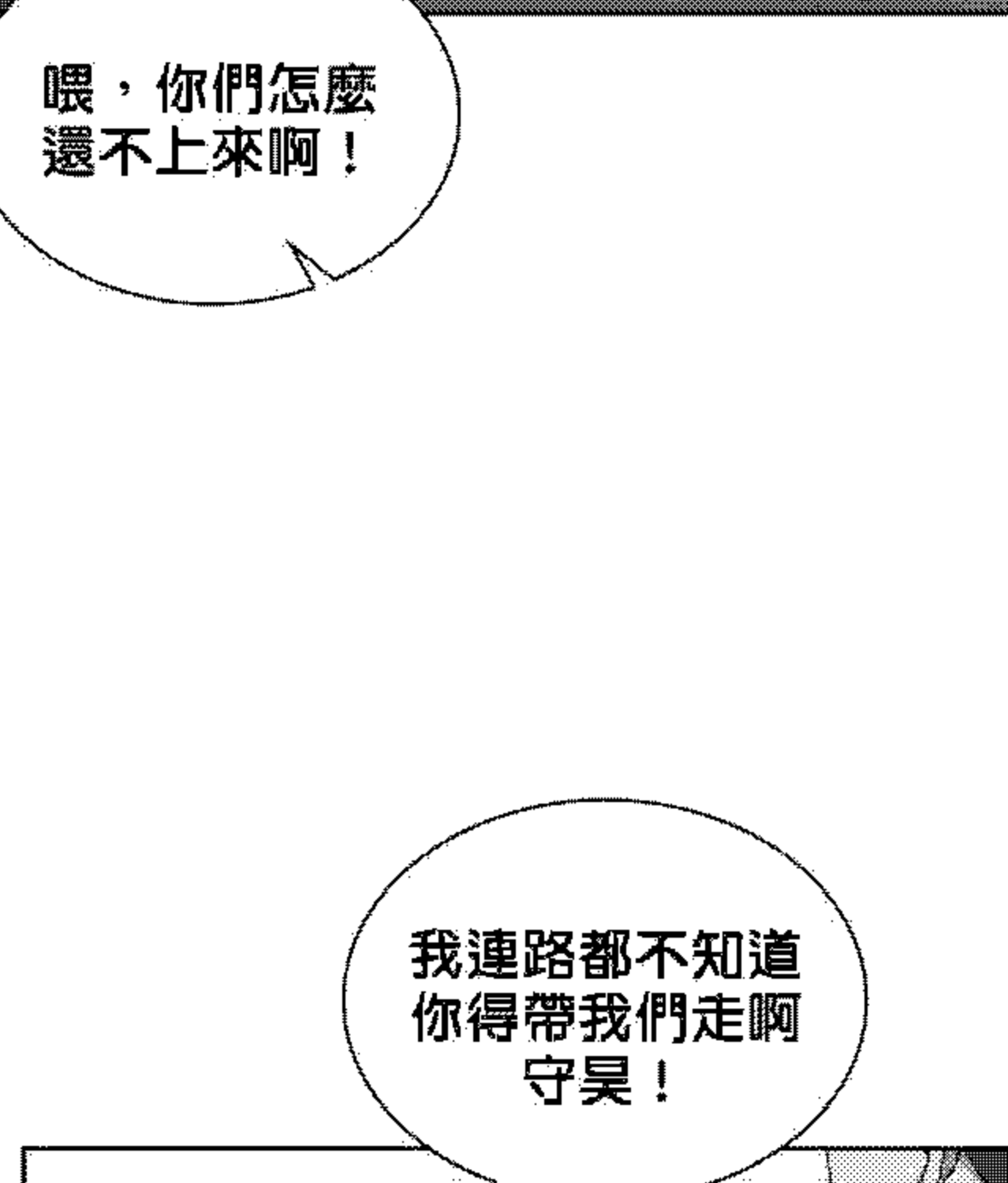
有什麼
好害羞的！

我們是朋友啊！
越是在困難的情況下
越應該互相幫助！



喂，你們怎麼
還不上來啊！

我連路都不知道
你得帶我們走啊
守昊！



因為想看
所以漢化了



嘿，buddy，你們要去哪啊？



啊，你好嗎？
是守昊的朋友嗎？



呀啊啊！！



什麼啊，
發生什麼事了？！



欸，這裡
怎麼會站著
幾位怪叔叔啊…！

…嗯？
大哥們？

發生什麼事了嗎？
你們這副樣子
是怎麼了？！

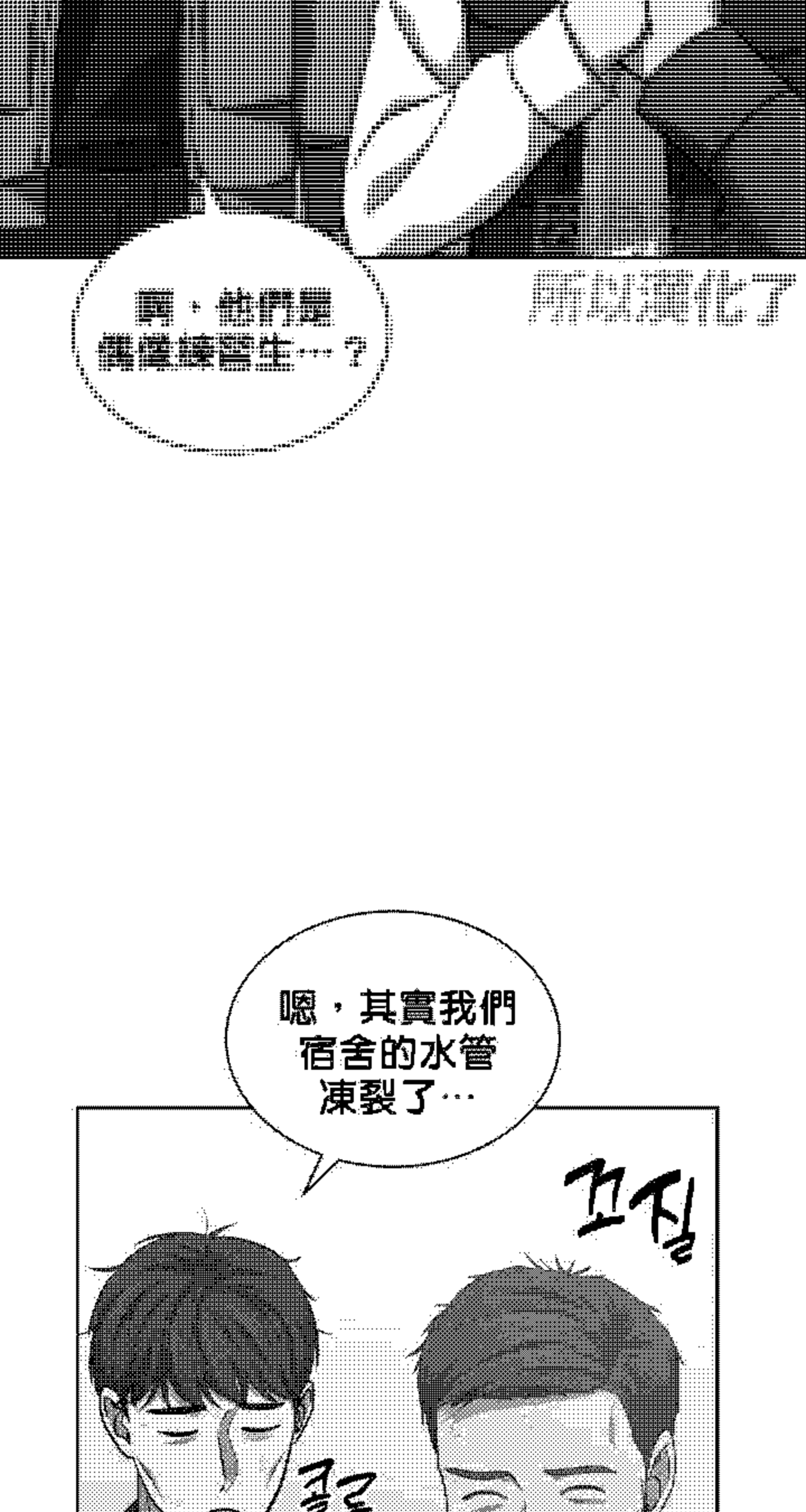


啊啊
你好，守昊？

What's up～
好久不見buddy！

…秀浩啊，是你
認識的哥哥們嗎？

嗯嗯～是住在
我們社區的哥哥們
他們是偶像練習生。



啊，他們是
偶像練習生…？

所以演化了

嗯，其實我們
宿舍的水管
凍裂了…



水龍頭拆掉了！
好幾天沒洗澡
整個臭到不行，
buddy～！

說起來
好像不陌生？
語氣也很熟悉…

喔，守昊～！
你交女朋友了啊？
挺厲害的嘛～！！

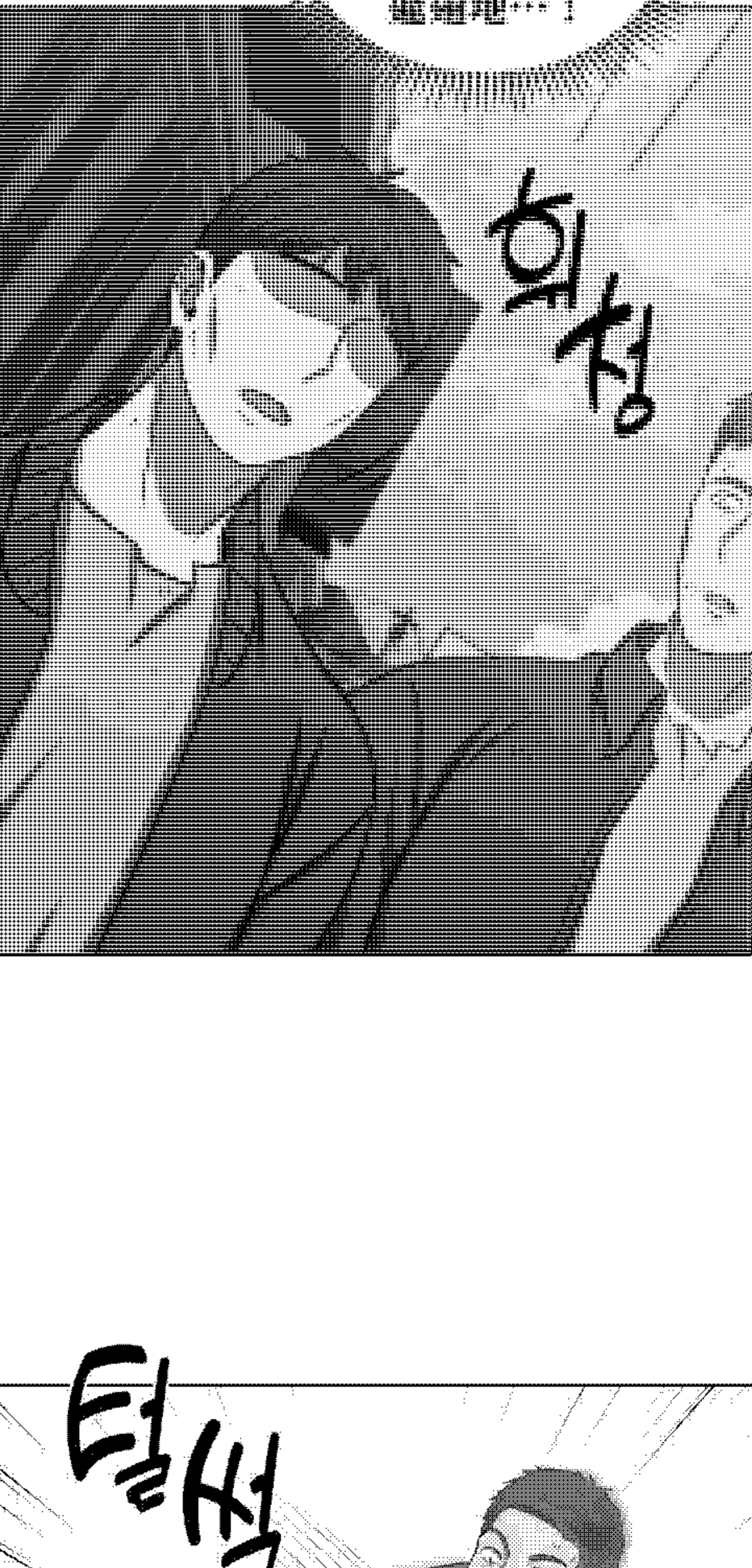
啊，不是啦！

難、難道
這些人是…！



父親說他
不喜歡炸醬麵！
哎呀呀呀呀呀！
GOD

不是那個以『國民偶像』聞名的 GOD 嗎？！



…哎呀，怎麼可能
那些人為什麼會
在這裡這樣
逼逼地…！



哇！
What's up, man? !



哇，突然間
怎麼了嘛？！

我也不清楚
不過志尚從早上
就沒什麼精神！



啊，該怎麼辦？！
要不要叫救護車？！

喂！你聽得到
我說話嗎？

啊，嗯…也許傳染
給練習生朋友們
咳咳，了嗎？



咳咳？
是感冒嗎？
大家的症狀
具體怎麼樣？

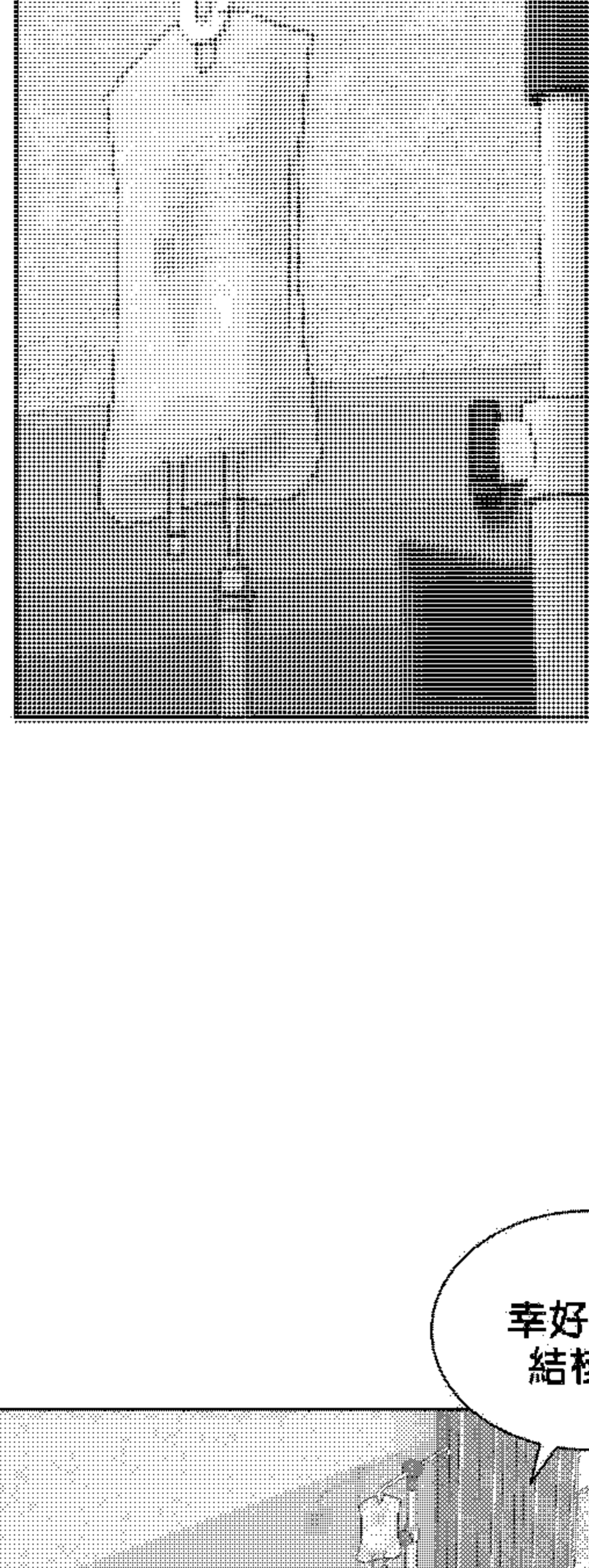
因為想看
所以準化了
一直咳個不停！
還發燒，甚至吐血，
嚴重這樣！

吐血嗎？
你是說他咳嗽
的時候吐血了嗎？！





難、難道說這是…？



幸好不是結核病

看起來是因為感冒又營養不良才昏倒的

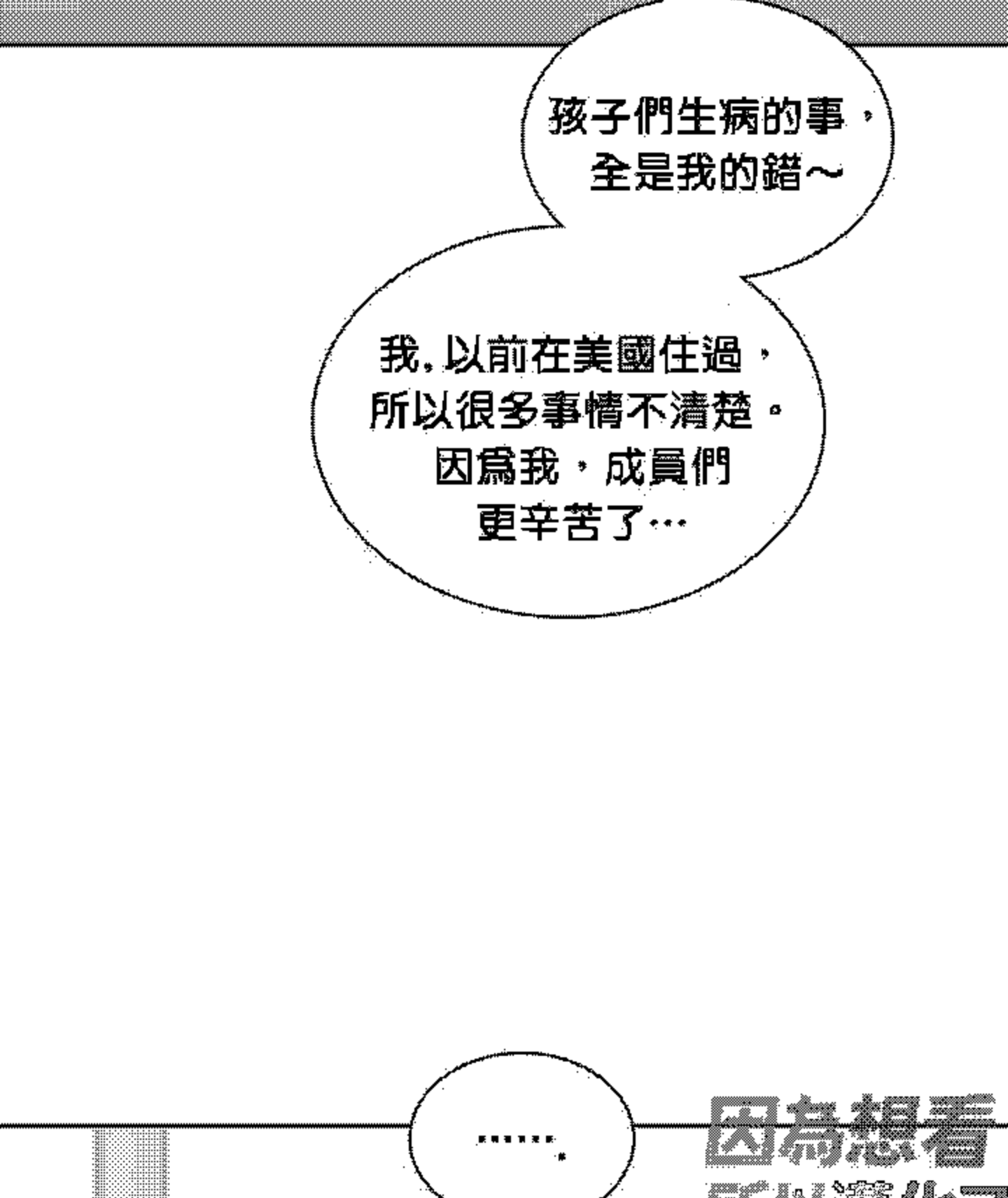
營養不良？這是什麼情況？他不是吐血了嗎？



*已翻譯回

所謂營養不良就是因為營養不夠所以感到沒精神

還好不是肺結核總算安心了



不過以防萬一請其他練習生也去醫院檢查一下吧

要是能那樣就好了可我們money不夠buddy~

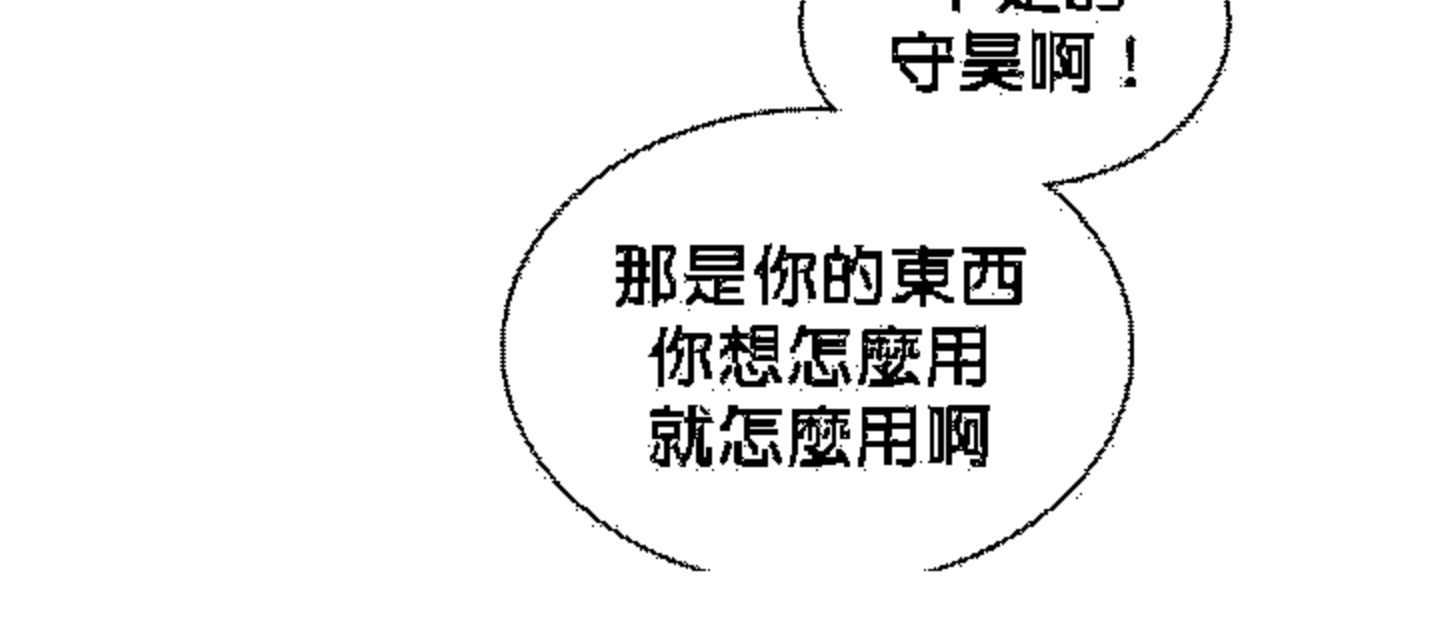


孩子們生病的事，全是我的錯~

我，以前在美國住過，所以很多事情不清楚。因為我，成員們更辛苦了…

……

因為想看所以漢化了



呃，哥！雖然不知道這能不能幫上忙…

但比起我，我覺得哥哥們更需要吧。請收下這個！

嗯？守昊buddy~這是啥啊？

鐘赫啊，對不起這明明是你送的禮物…

這些哥哥們的情況比我似乎要艱難多了…

不是的守昊啊！

那是你的東西你想怎麼用就怎麼用啊

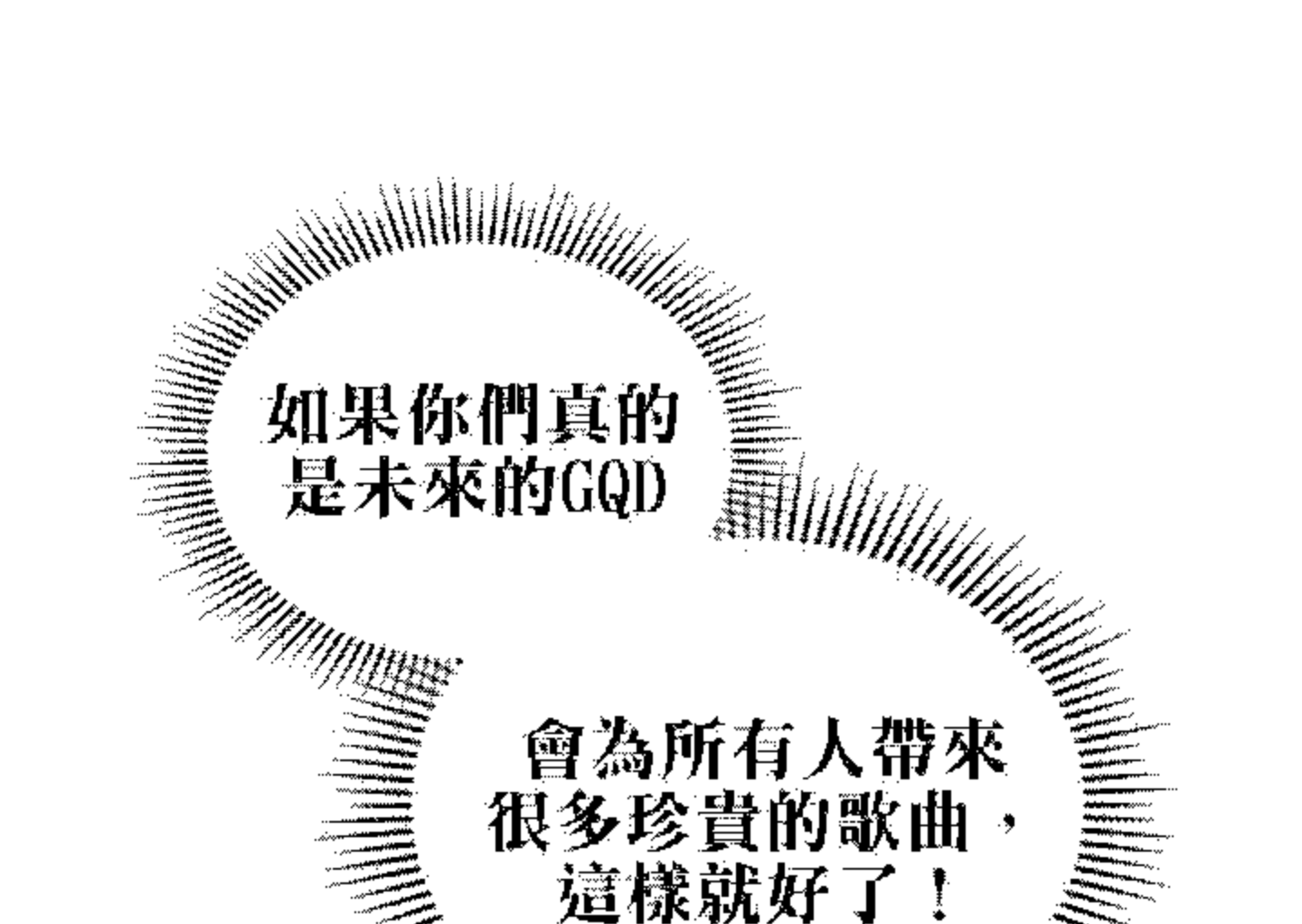


天哪，守昊！
這不是禮券嗎？

這個是要
給我們的嗎？

沒錯，這是
守昊準備給
你們的禮物。

即使以後成為
有名的偶像，
也不會裝作
不認識我們吧！



如果你們真的是
未來的GQD

會為所有人帶來
很多珍貴的歌曲，
這樣就好了！

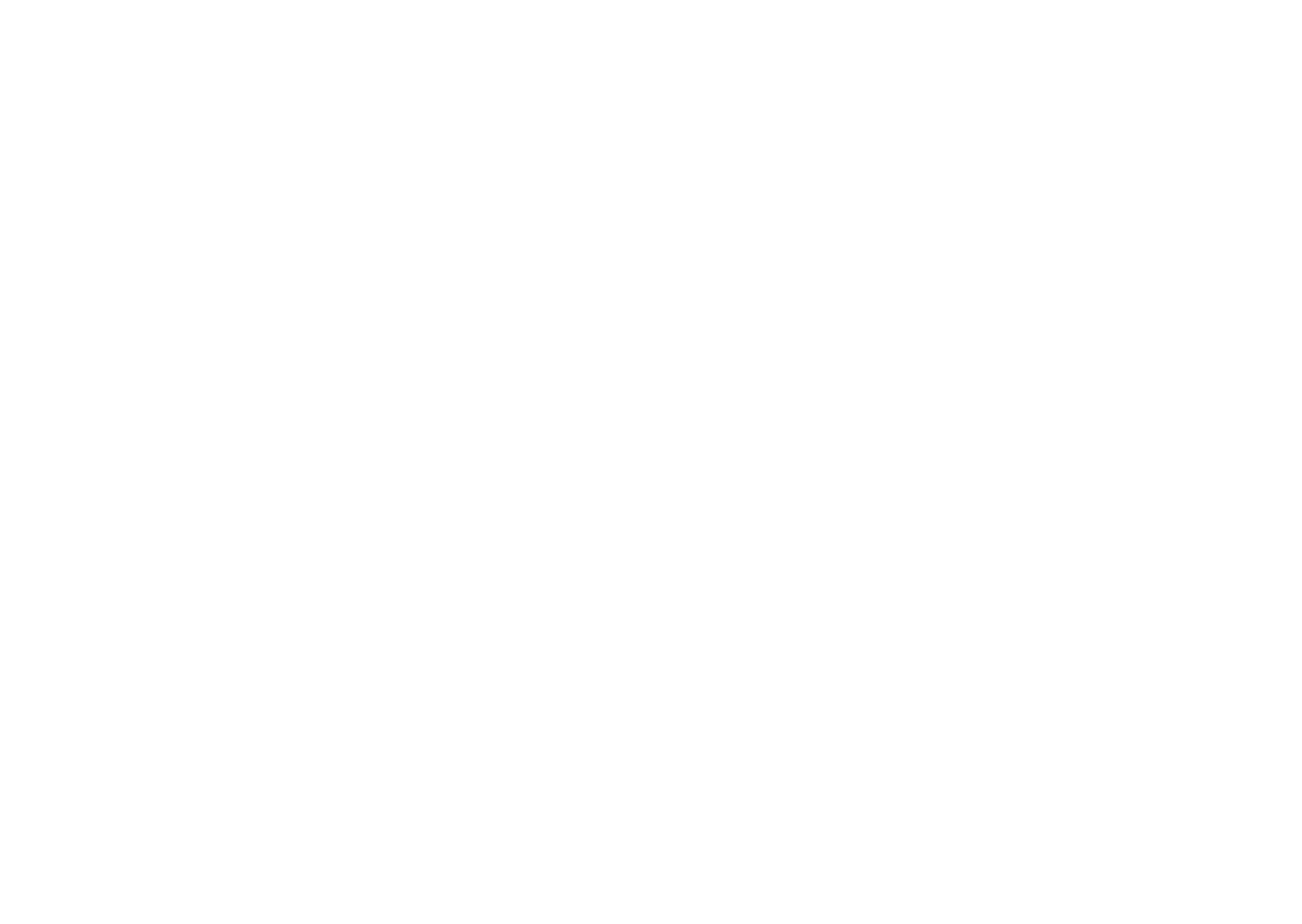
Hey, 志尙~
聽到了嗎？
我們現在暫時不用
擔心暖氣費了, buddy!



所以請
努力加油
活動喔！



啊，好燙~！
整個上顎
都要燙到啦！



和牛奶一起吃
會更好吃...

快回家吧。
不要全部都吃光，
慢慢節省著吃！



嘿嘿，
我能再吃
一個嗎~？



看著守昊那份暖心
我突然想起了
一件重要的事情



即使手頭不寬裕
也願意把自己擁有的
東西分給更需要的人。

嗯？
怎麼了
鐘赫？

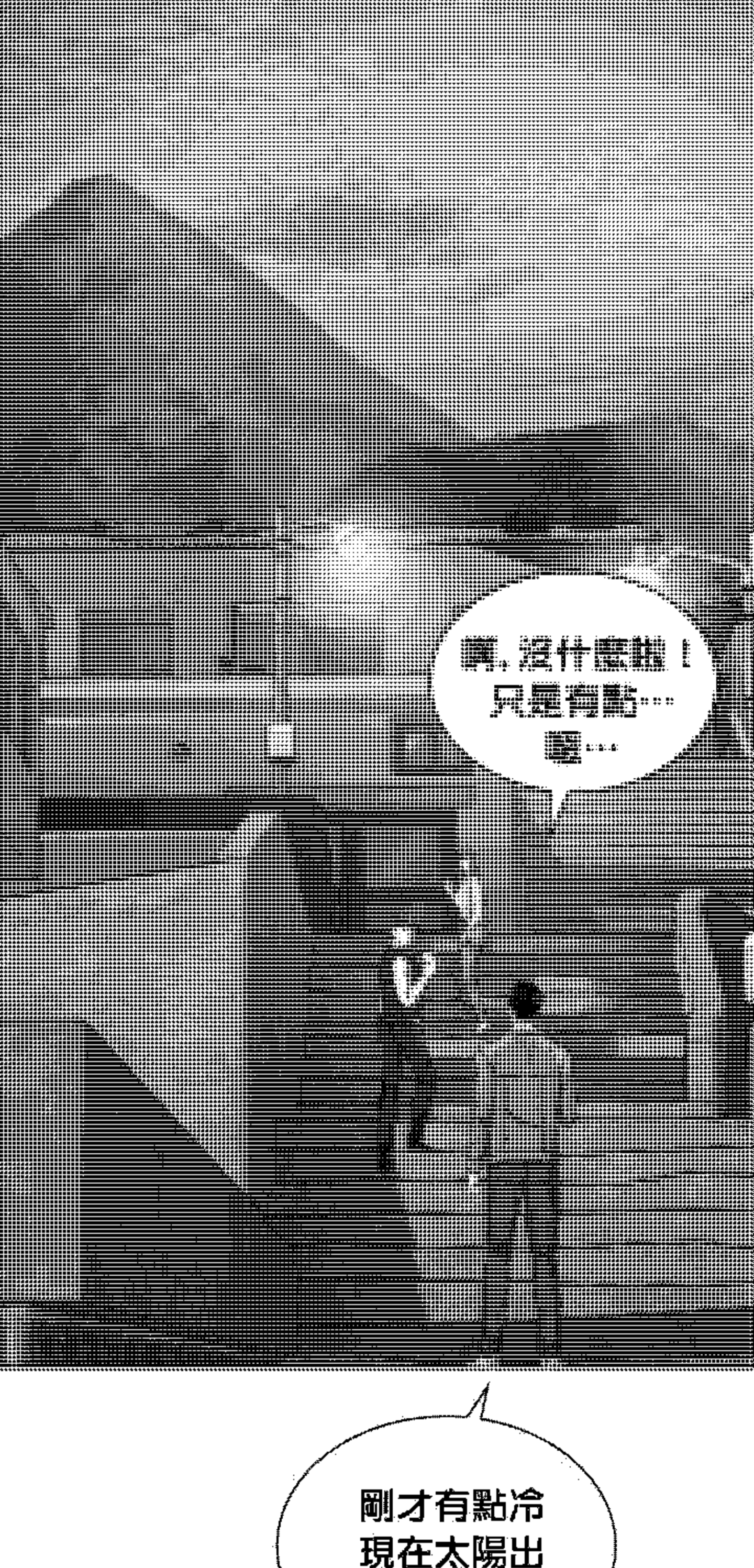


國家處境艱難
但大家還能堅強
或許是因為...



因為想看
所以漢化了

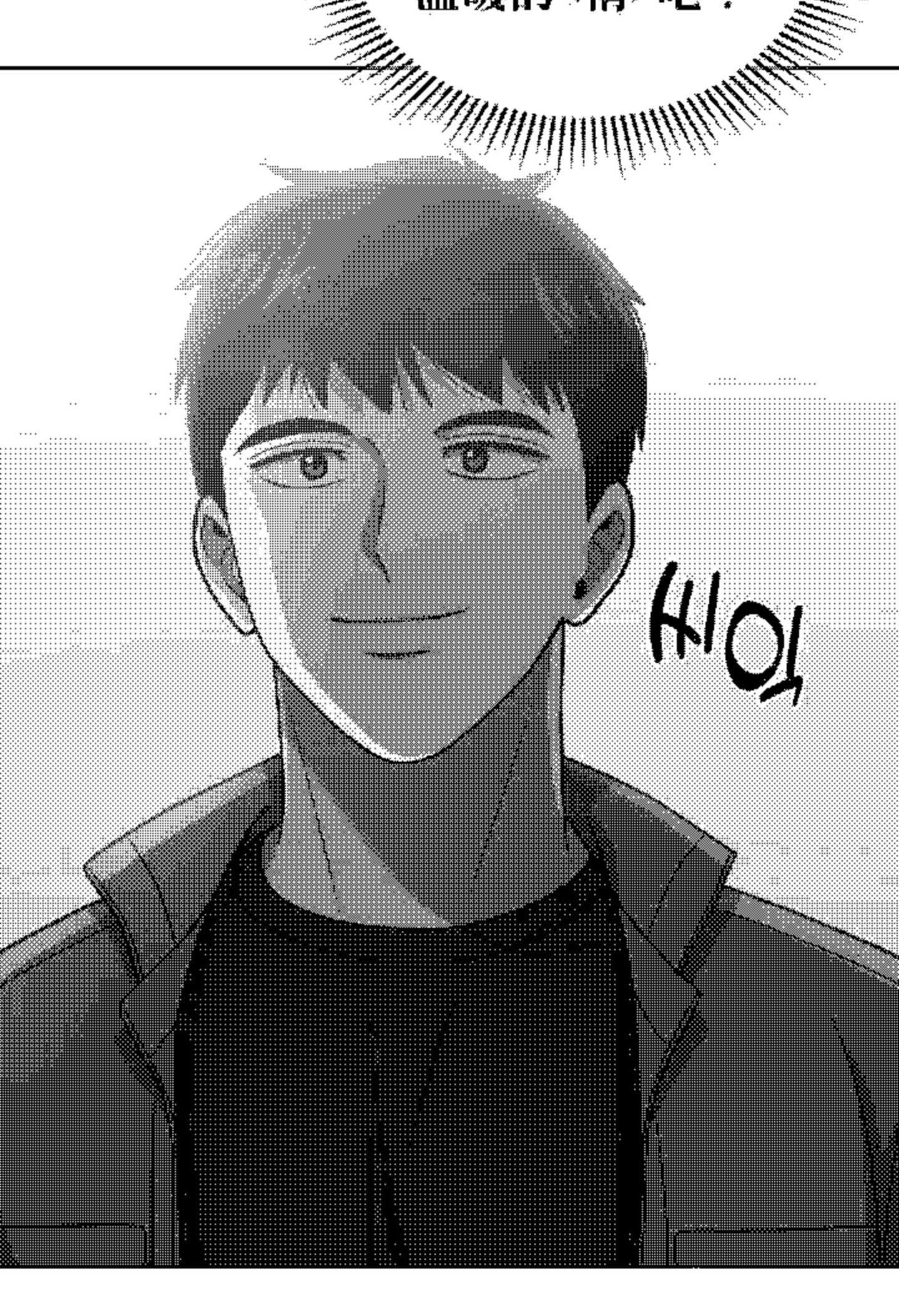




啊，沒什麼啦！
只是有點……
暖……

剛才有點冷
現在太陽出
來了吧？

應該是因為
韓國人那份
溫暖的〈情〉吧？



真暖活

回歸警察的 重置人生

만화 김결 원작 한길